

## VERWENDUNGSZWECK

Das Wright-Giemsa-Färbeset, Bestell-Nr. WGHT, wurde speziell für die Verwendung mit den Miles Hema-Tek® und Hema-Tek® 1000 und 2000 Automatisierten Objektträger-Färbesystemen entwickelt. Die Wright-Giemsa-Färbereagenzien sind für die „In-vitro-Diagnostik“ bestimmt.

Blutfilme, die wie im Verfahren beschrieben gefärbt werden, weisen die typische Romanowsky-Färbung auf. Die gereinigten Farbstoffe im Produkt beseitigen inkonsistente Färbungen und führen zu einer reproduzierbaren chromogenen Reaktion mit verschiedenen Chargen.

## REAGENZ

**WRIGHT-GIEMSA-FARBSTOFF**, Bestell-Nr. W 4501

Wright-Giemsa-Farbstoff, 0,15 %, in Methanol mit Stabilisatoren.

**SPÜLLÖSUNG 1**, Bestell-Nr. R 2381

Phosphatgepufferte Lösung. Natriumazid, 0,02 %, als Konservierungsmittel.

**SPÜLLÖSUNG 2**, Bestell-Nr. RS-2

Ethanollösung, 18 Gew.%, mit Surfactant. Natriumazid, 0,02 %, als Konservierungsmittel.

### AUFBEWAHRUNG UND STABILITÄT:

Das Wright-Giemsa-Färbeset bei Raumtemperatur (18–26 °C) aufbewahren. Das Verfallsdatum ist auf dem Verpackungsetikett angegeben.

### PRODUKTVERFALL:

Die Wright-Giemsa-Färbelösung entsorgen, falls sich ein Präzipitat bildet. Die Spüllösungen 1 und 2 entsorgen, falls sie sich trüben.

### VORBEREITUNG:

Alle Reagenzien werden gebrauchsfertig geliefert.

### VORSICHTSMASSNAHMEN:

Bei der Handhabung von Laborreagenzien sollten normale Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden. Bei der Entsorgung von Abfällen alle örtlichen, staatlichen und nationalen Vorschriften befolgen. Aktuelle Hinweise zu Risiken, Gefahren und Sicherheitsmaßnahmen sind dem Sicherheitsdatenblatt zu entnehmen.

### US-Gefahren- und Sicherheitsangaben

Wright-Giemsa-Farbstoff ist ENTZÜNDLICH und TOXISCH. Kann Krebs verursachen. Kann vererbare genetische Schäden verursachen. Reizt Augen, Atmungssystem und Haut. Toxisch: Gefahr schwerer, irreversibler Schäden bei Einatmen, Hautkontakt und Verschlucken. Exposition vermeiden – vor Gebrauch spezielle Anweisungen einholen. Behälter dicht geschlossen halten. Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladungen treffen. Von Zündquellen fernhalten – nicht Rauchen. Bei Unfall oder Unwohlsein sofort einen Arzt zuziehen (wenn möglich dieses Etikett vorzeigen). Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.

Spüllösung 1 ist ein REIZMITTEL. Reizt Augen, Atmungssystem und Haut. Bei Kontakt mit den Augen sofort mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.

Spüllösung 2 ist BRENNBAR und SCHÄDLICH. Entzündlich. Schädlich bei Verschlucken. Reizt Augen, Atmungssystem und Haut. Von Zündquellen fernhalten – nicht Rauchen. Bei Kontakt mit den Augen sofort mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.

EU-Gefahren- und Sicherheitsangaben (Vorsicht: Substanzen sind noch nicht vollständig geprüft)

Wright-Giemsa-Farbstoff ist HOCHENTZÜNDLICH und TOXISCH. Hochentzündlich. Toxisch bei Einatmen, Hautkontakt und Verschlucken. Toxisch: Gefahr schwerer, irreversibler Schäden bei Einatmen, Hautkontakt und Verschlucken. Behälter dicht geschlossen halten. Von Zündquellen fernhalten – nicht Rauchen. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen. Bei Unfall oder Unwohlsein sofort einen Arzt zuziehen (wenn möglich dieses Etikett vorzeigen).

Spüllösung 2 ist ein REIZMITTEL. Entzündlich. Reizt Augen, Atmungssystem und Haut. Von Zündquellen fernhalten – nicht Rauchen. Bei Kontakt mit den Augen sofort mit reichlich Wasser spülen und ärztlichen Rat einholen. Bei der Arbeit geeignete Schutzhandschuhe und Schutzkleidung tragen.

## VERFAHREN

### PROBENNAHME:

Es wird empfohlen, die Probenahme gemäß NCCLS-Dokument M29-A2 durchzuführen. Keine Testmethode kann eine absolute Gewähr dafür liefern, dass Blut- und Gewebeproben keine Infektionen übertragen. Deshalb müssen alle Blutderivate und Gewebeproben als potenziell infektiös behandelt werden.

Frische Filme aus Vollblut oder Blut mit EDTA als Antikoagulans.

### SPEZIELL ERFORDERLICHE, ABER NICHT MITGELIEFERTE MATERIALIEN:

Miles Hema-Tek®, Hema-Tek® 1000 oder 2000 Färbesystem

Mikroskop

Mikroskop-Objektträger

### HINWEISE:

1. Diese Einstellungen führten in unserem Labor zu befriedigenden Ergebnissen. Die Volumina können je nach persönlichen Farbvorlieben abgeändert werden.
2. In jedem Durchlauf sollten positive Kontroll-Objektträger getestet werden.
3. Die aus diesem Verfahren gewonnenen Daten dienen nur als Hilfe zur Diagnose und sollten im Zusammenhang mit anderen klinischen Diagnostiktests und Informationen überprüft werden.

### VERFAHREN:

1. Das Instrument wird entsprechend den Anweisungen des Miles Hema-Tek®, Hema-Tek® 1000 oder 2000 Handbuchs aufgestellt und benutzt.
2. **WRIGHT-GIEMSA FARBSTOFF:** Deckel entfernen. Die innere Abdichtung auf der Flasche lassen, um die Feuchtigkeitsaufnahme zu minimieren. Die Kanüle der Pumpe 1 direkt durch die Abdichtung einführen. Einstellung der Pumpe: -3 (maximale Position im Gegenuhrzeigersinn des Volumenreglers).
3. **SPÜLLÖSUNG 1:** Deckel entfernen. Die innere Abdichtung auf der Flasche lassen und die Kanüle der Pumpe 2 direkt durch die Abdichtung einführen. Einstellung der Pumpe: -3 (maximale Position im Gegenuhrzeigersinn des Volumenreglers).
4. **SPÜLLÖSUNG 2:** Deckel entfernen. Die innere Abdichtung auf der Flasche lassen und die Kanüle der Pumpe 3 direkt durch die Abdichtung einführen. Einstellung der Pumpe: -3 (maximale Position im Gegenuhrzeigersinn des Volumenreglers).

## LEISTUNGSMERKMALE

Zellkerne werden in unterschiedlichen Violetttönen gefärbt. Das Zytoplasma wird in unterschiedlichen Tönen von Blau bis hellem Rosarot gefärbt. Im Zytoplasma einiger Zelltypen können feine rote bis violette Granula vorhanden sein. Basophile Zellen weisen dunkelblaue bis schwarze Granula im Zytoplasma auf. Eosinophile Zellen weisen hellorange Granula im Zytoplasma auf. Rote Blutzellen sollten rosarot bis orange erscheinen.<sup>1</sup>

Falls sich die beobachteten Ergebnisse von den erwarteten Ergebnissen unterscheiden, bitte den technischen Kundendienst von Sigma-Aldrich verständigen.

## LITERATURANGABEN

1. Hematology: Principles and Procedures, Sixth Edition, Brown AB, Lea & Febiger, Philadelphia 1993 p101

Hema-Tek® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Bayer Diagnostics, Nachfolger der Miles Laboratories, Inc.

Sigma-Aldrich, Inc. gewährleistet, dass ihre Produkte mit den Angaben in dieser und anderen Sigma-Aldrich-Publikationen übereinstimmen. Der Anwender entscheidet selbst über die Eignung des Produkts für den jeweiligen Einsatzzweck. Es können zusätzliche Geschäftsbedingungen gelten. Weitere Informationen zu den Verkaufsbedingungen finden Sie auf der Rückseite der Rechnung oder des Lieferscheins.

Verfahren Nr. WGHT  
Vorherige Ausgabe: 2003-03  
Revidiert: 2003-09



AR-MED Ltd., Runnymede Malthouse  
Egham TW20 9BD Großbritannien

SIGMA-ALDRICH, INC.

3050 Spruce Street, St. Louis, MO 63103USA +1 314 771 5765

Technischer Kundendienst: R-Gespräch +1 314 771 3122

oder Email an [clintech@sial.com](mailto:clintech@sial.com)

Bestellungen: R-Gespräch +1 314 771 5750

[www.sigma-aldrich.com](http://www.sigma-aldrich.com)

SIGMA-ALDRICH CHEMIE GmbH

Postfach 1120, 89552 Steinheim, Deutschland 49-7329-970